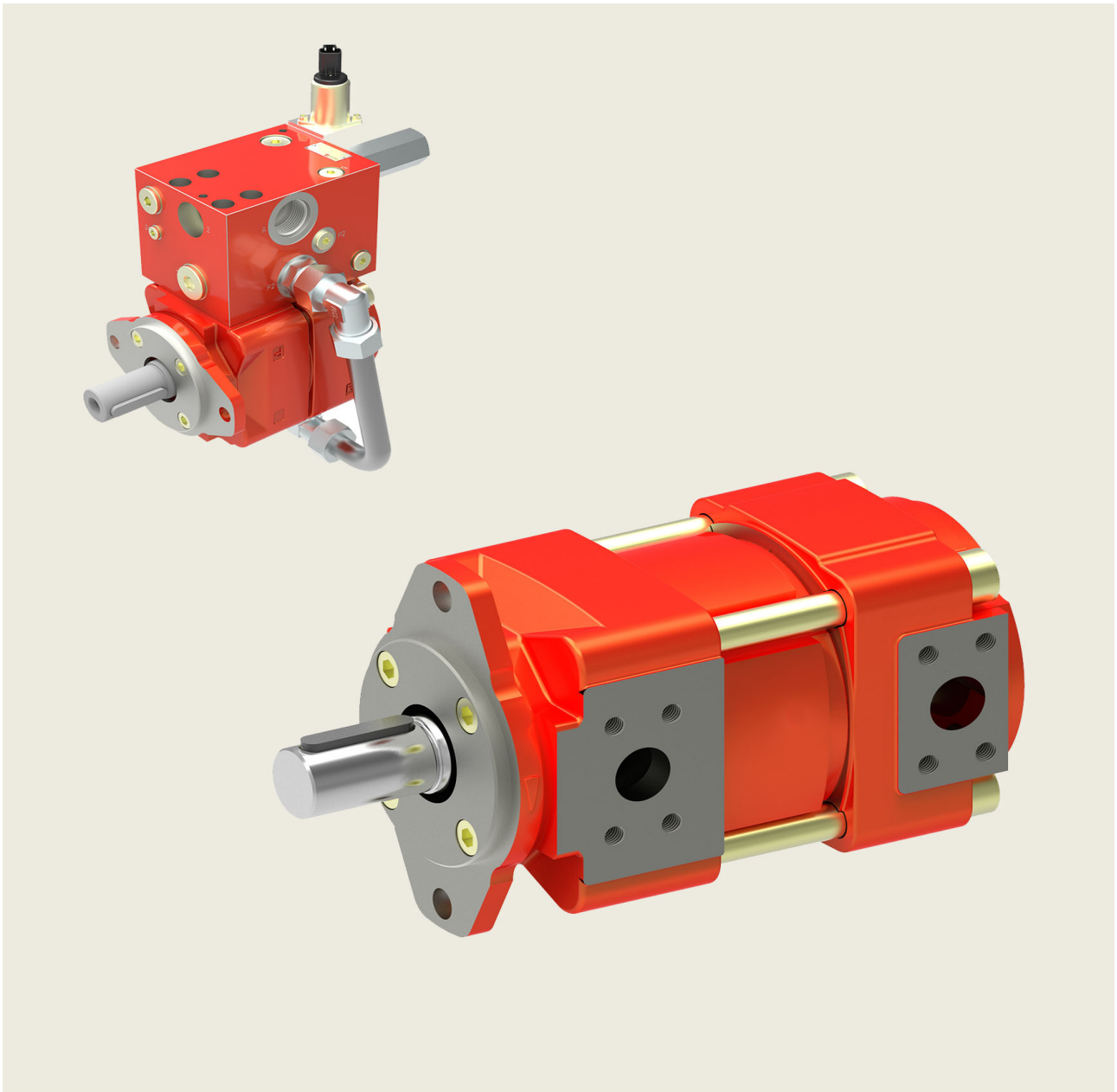


# Moteur / Pompe à engrenages internes

Série QXM





**Sommaire****Page**

<b>1</b>	<b>Description générale</b> .....	<b>5</b>
1.1	Description du produit .....	5
1.2	Avantages .....	5
1.3	Application .....	5
1.4	EX-Schutz Ausführung .....	5
<b>2</b>	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>5</b>
2.1	Caractéristiques générales .....	5
2.2	Caractéristiques pour plage de pression 1 .....	6
2.3	Caractéristiques pour plage de pression 2 .....	7
2.4	Caractéristiques pour plage de pression 3 .....	8
<b>3</b>	<b>Courbes caractéristiques</b> .....	<b>9</b>
3.1	Plage de pression 1 .....	9
3.2	Plage de pression 2 .....	10
3.3	Plage de pression 3 .....	11
3.4	Niveau sonore (Lp) .....	12
<b>4</b>	<b>Dimensions</b> .....	<b>12</b>
4.1	Plage de pressions 1 .....	13
4.2	Plage de pressions 2 .....	13
4.3	Plage de pressions 3 .....	14
4.4	Condification de commande .....	14
4.5	Exemple de commande .....	14
4.6	Exécution standard .....	14
4.7	Équipements spéciaux .....	15
4.8	Sens de rotation .....	15
<b>5</b>	<b>Qualité du fluide hydraulique</b> .....	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Remarque</b> .....	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Degré d'encrassement</b> .....	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>Sécurité de fonctionnement</b> .....	<b>15</b>
<b>9</b>	<b>Accessoires</b> .....	<b>16</b>
9.1	Exécution haute pression .....	16
9.2	Exécution basse pression .....	16
9.3	Valves pour montage sur la pompe - perçages selon SAE J518 code 61 / ISO 6162-1 .....	17



## 1 Description générale

### 1.1 Description du produit

La QXM peut être mise en service dans des transmissions hydrostatiques en circuit ouvert ou fermé. La série QXM peut être utilisée comme pompe ou moteur.

De multiples possibilités d'utilisation sont offertes, par exemple, la montée et la descente de charges. En montée, le mécanisme d'entraînement QXM fonctionne en mode moteur et peut de nouveau récupérer l'énergie lors de la descente de charge. En fonctionnement de quatre quadrants, le mécanisme d'entraînement peut assurer la commande de déplacement d'un vérin.

Des phases d'accélération et de freinage peuvent être réalisées. La base du mécanisme d'entraînement est constituée d'une pompe à engrenages internes QX.

### 1.3 Application

- Presse d'injection
- Presses hydrauliques
- Simulateur de vol

### 1.2 Avantages

- faible niveau sonore
- faibles pulsations pression-débit
- pression maximale: 400 bar
- longévité élevée grâce à un palier hydrodynamique
- accepte les fluides particuliers (HFB, HFC, HFD ou les liquides biodégradables)
- vitesses de rotation variables possibles
- possibilité de fonctionnement avec 2 et 4 quadrants
- risque de cavitation faible grâce à des sections d'écoulement adéquates et une denture spéciale

### 1.4 EX-Schutz Ausführung

Le QXM sont adaptées pour utilisation dans des zones dangereuses selon le directives suivantes:

directive	2014/34/EU
groupe	II
catégorie	3
type d'atmosphère	G
classe de température	T3 et T4



II 3G Ex h IIC T3 Gc X  
 $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +80^{\circ}\text{C}$



II 3G Ex h IIC T4 Gc X  
 $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$

## 2 Caractéristiques techniques

### 2.1 Caractéristiques générales

Caractéristiques	Unité	Designation, valeur
Position de montage		quelconque
Mode de fixation (standard)		Bride à 2 trous de fixation selon norme ISO 3019/1 (SAE): QXM 3-6 Bride à 2 trous de fixation selon norme ISO 3019/2 (système métrique): QXM 2+8
Sens de rotation		Droite ou gauche
Type d'entraînement		Par accouplement élastique
Fluide hydraulique		Huile minérale HI-P- selon norme DIN 51524 2 <sup>ème</sup> partie HFB, HFD et HFC selon norme VDMA 24317 Autres fluides hydrauliques sur demande

Caractéristiques	Unité	Designation, valeur
Niveaux maximaux admissibles de contamination de fluide hydraulique		20/18/15 selon norme ISO 4406
Viscosité fonctionnante Commencer la viscosité	mm <sup>2</sup> /s	10 - 100 10 - 300 (valeurs plus élevées prière de consulter l'usine)
Température du fluide sous pression	°C	Huile minérale HLP min. -20 / max. +80 / HFC max. +50 Zone pour une durée de vie maximale +30 ... +60 (Observer la limite de viscosité)
Pression maximale au drain	bar	1,5 absolu (valeurs plus élevées prière de consulter l'usine)
Pression cumulée		Raccordement P1 + raccordement P2 v pression permanente / maximale

**IMPORTANT :** Les caractéristiques sont valables pour les huiles hydrauliques DIN 51524 une viscosité de 42 mm<sup>2</sup>/s.

## 2.2 Caractéristiques pour plage de pression 1

Type	Cylindrée		min. Moteur Régime <sup>5)</sup> [min <sup>-1</sup> ]		max. Régime <sup>3)</sup> [min <sup>-1</sup> ]		pression continue [bar]		Couple de rotation <sup>2)</sup> [Nm]
	nominal [cm <sup>3</sup> /tr]	effective <sup>6)</sup> [cm <sup>3</sup> /tr]	pression continue moteur entrée ... 50%   ... 100%		mode en pompe <sup>4)</sup>	mode en moteur	permanente	intermittente <sup>1)</sup>	
QXM21-010 QXM21-012 QXM21-016	010 012 016	10,3 12,6 15,9	1000	2500	4000 3600 3200	5500	160 125 100	210 160 125	25
QXM31-020 QXM31-025 QXM31-032	020 025 032	20,0 25,2 32,1	800	2000	3200 3000 2700	5000	160 125 100	210 160 125	50
QXM41-040 QXM41-050 QXM41-063	040 050 063	40,6 50,2 64,5	600	1500	2700 2350 2050	4600	160 125 100	210 160 125	100
QXM51-080 QXM51-100 QXM51-125	080 100 125	78,3 100,6 126,7	600	1500	2050 1900 1620	4000	160 125 100	210 160 125	200
QXM61-160 QXM61-200 QXM61-250	160 200 250	159,7 201,1 248,4	600	1500	1500 1350 1200	3200	160 125 100	210 160 125	400
QXM81-315 QXM81-400 QXM81-500	315 400 500	323,9 400,1 495,4	600	1200	1200 1100 1000	3000	160 125 100	210 160 125	800

1) Max. 20 s/mn, mais pas plus de 10% de la durée de fonctionnement.

2) Valeur théorique en pression permanente admissible. En ce qui concerne le couple de démarrage, se reporter au paragraphe 3.

3) Autres vitesses de rotation sur demande.

4) Pression d'entrée min. 1 bar absolue.

5) Recommended speed. For less speed the pressure must be reducing ( linear rate). For customized working cycle contact Bucher Hydraulics.

6) En raison des tolérances de fabrication, il peut y avoir de légères divergences de cylindrée.

## 2.3 Caractéristiques pour plage de pression 2

Type	Cylindrée		min. Moteur Régime [min <sup>-1</sup> ] <sup>5)</sup>		max. Régime <sup>3)</sup> [min <sup>-1</sup> ] <sup>3)</sup>		pression continue [bar]		Couple de rotation <sup>2)</sup> [Nm]
	nominal [cm <sup>3</sup> /tr]	effective <sup>6)</sup> [cm <sup>3</sup> /tr]	pression continue moteur entrée ... 50% ... 100%		mode en pompe <sup>4)</sup>	mode en moteur	permanente	intermittente <sup>1)</sup>	
QXM22-005	005	5,1	1650	3000	3250	6000	210	250	17
QXM22-006	006	6,3							21
QXM22-008	008	7,9							26,5
QXM32-010	010	10,0	1400	2500	3050	5500	210	250	33,5
QXM32-012	012	12,6							42
QXM32-016	016	15,6							52
QXM42-020	020	20,3	1000	1800	2900	5000	210	250	68
QXM42-025	025	25,1							84
QXM42-032	032	32,3							108
QXM52-040	040	39,1	1000	1800	2500	4500	210	250	131
QXM52-050	050	50,3							169
QXM52-063	063	63,4							212
QXM62-080	080	79,8	1000	1800	2250	4000	210	250	268
QXM62-100	100	100,5							337
QXM62-125	125	124,2							416
QXM82-160	160	161,9	1000	1800	1600	3500	210	250	544
QXM82-200	200	200,0							671
QXM82-250	250	247,7							832

## 2.4 Caractéristiques pour plage de pression 3

Type	Cylindrée		min. Moteur Régime [min <sup>-1</sup> ] <sup>5)</sup>		max. Régime <sup>3)</sup> [min <sup>-1</sup> ] <sup>3)</sup>		pression continue [bar]		Couple de rotation <sup>2)</sup> [Nm]
	nominal [cm <sup>3</sup> /tr]	effective <sup>6)</sup> [cm <sup>3</sup> /tr]	pression continue moteur entrée ... 50% ... 100%		mode en pompe <sup>4)</sup>	mode en moteur	permanente	intermittente <sup>1)</sup>	
QXM23-005	005	5,1	1200	2500	3250	6000	320	400	26
QXM23-006	006	6,3							32
QXM23-008	008	7,9							41
QXM33-010	010	10,0	1000	2000	3050	5500	320	400	51
QXM33-012	012	12,6							64
QXM33-016	016	15,6							80
QXM43-020	020	20,3	750	1500	2900	5000	320	400	103
QXM43-025	025	25,1							128
QXM43-032	032	32,3							164
QXM53-040	040	39,1	750	1500	2500	4500	320	400	200
QXM53-050	050	50,3							257
QXM53-063	063	63,4							323
QXM63-080	080	79,8	750	1500	2250	4000	320	400	408
QXM63-100	100	100,5							514
QXM63-125	125	124,2							635
QXM83-160	160	161,9	750	1500	1600	3500	320	400	828
QXM83-200	200	200,0							1023
QXM83-250	250	247,7							1267

1) Max. 20 s/mn, mais pas plus de 10% de la durée de fonctionnement.

2) Valeur théorique en pression permanente admissible. En ce qui concerne le couple de démarrage, se reporter au paragraphe 3.

3) Autres vitesses de rotation sur demande.

4) Pression d'entrée min. 1 bar absolue.

5) Recommended speed. For less speed the pressure must be reducing (linear rate). For customized working cycle contact Bucher Hydraulics.

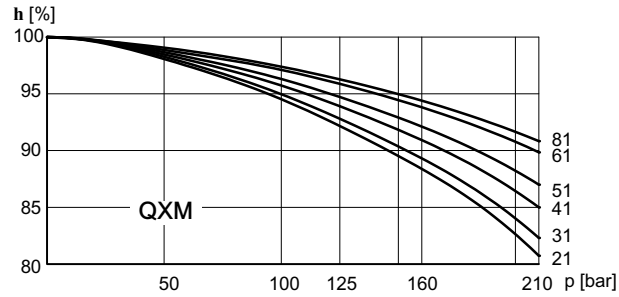
6) En raison des tolérances de fabrication, il peut y avoir de légères divergences de cylindrée.

### 3 Courbes caractéristiques

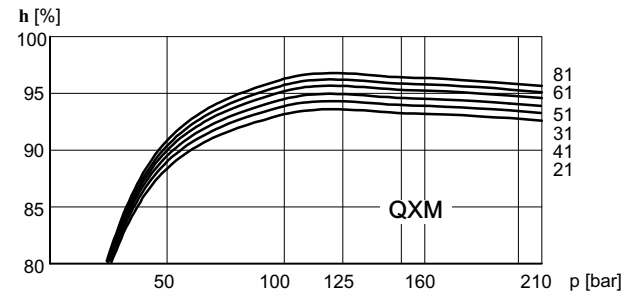
#### 3.1 Plage de pression 1

##### 3.1.1 Rendement volumétrique

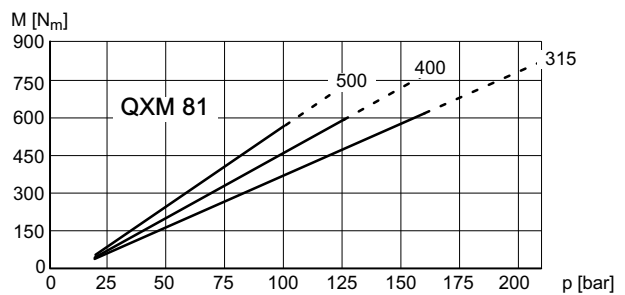
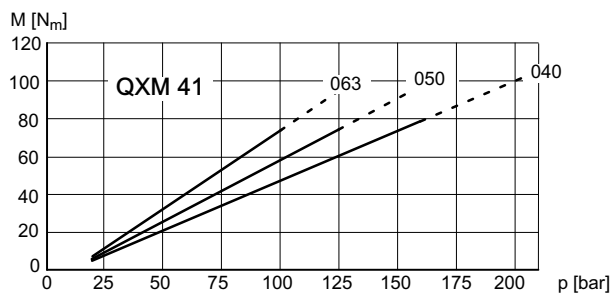
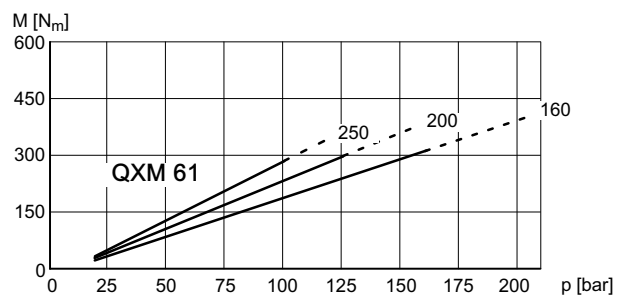
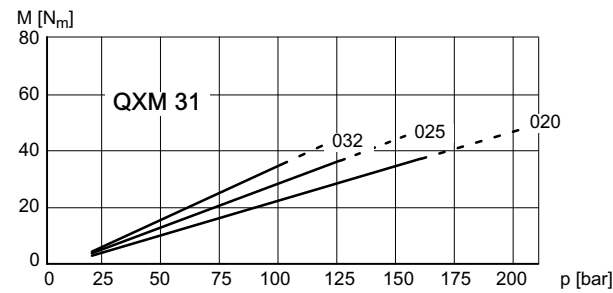
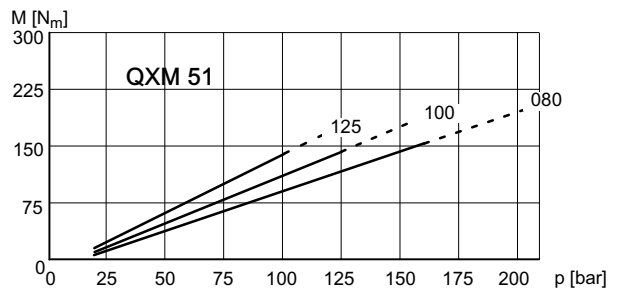
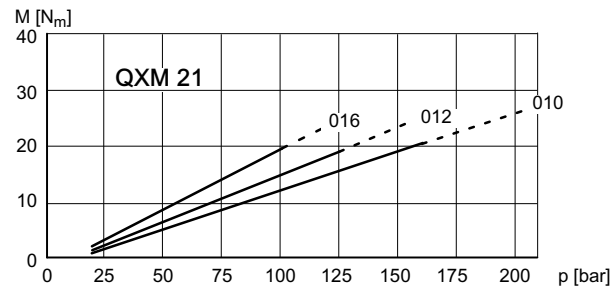
Mesurée à une viscosité de 42 mm<sup>2</sup>/s  
vitesse de rotation 1450 tr/mn



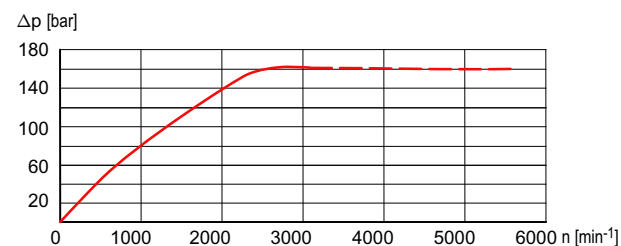
##### 3.1.2 Rendement hydromécanique



##### 3.1.3 Couple de démarrage



##### 3.1.4 Régulateur à sommation de pression maximale P<sub>1</sub> + P<sub>2</sub>



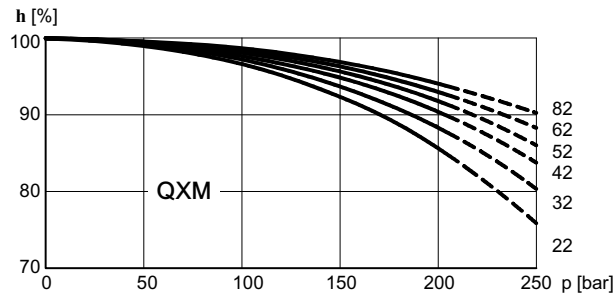
----- = dépend de la taille (voir 2.2)



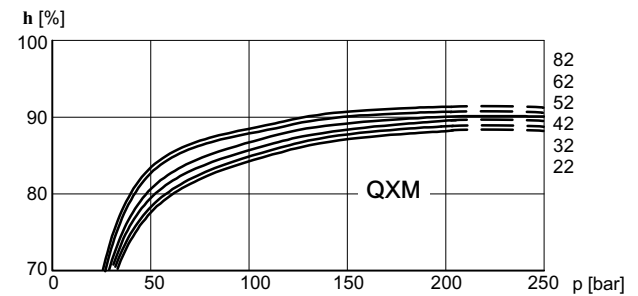
## 3.2 Plage de pression 2

### 3.2.1 Rendement volumétrique

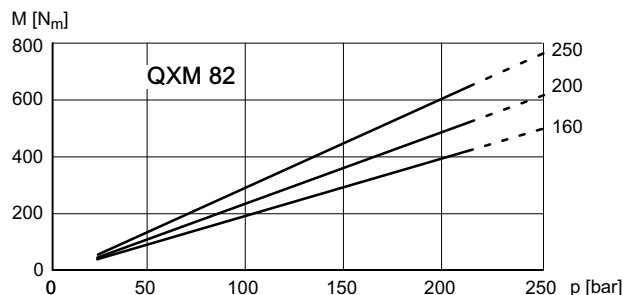
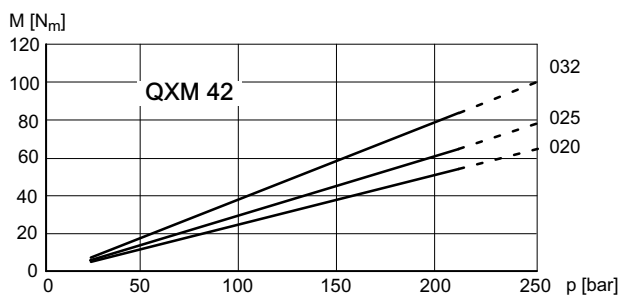
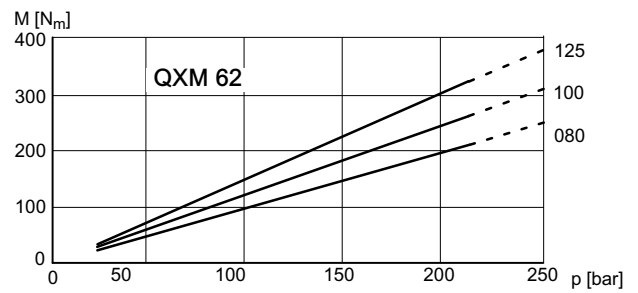
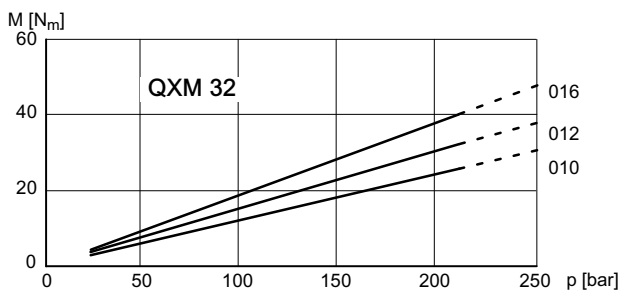
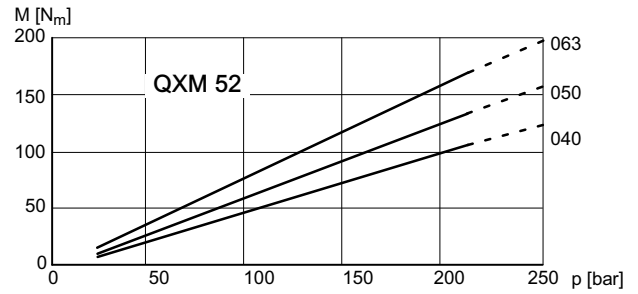
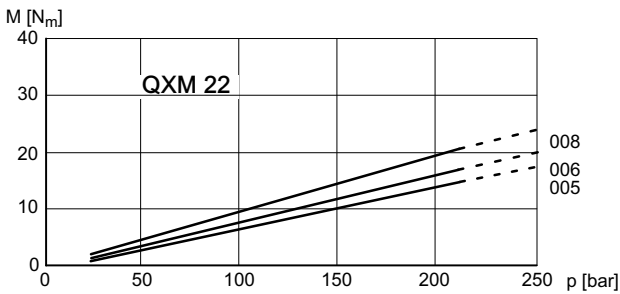
Mesurée à une viscosité de 42 mm<sup>2</sup>/s  
vitesse de rotation 1450 tr/mn



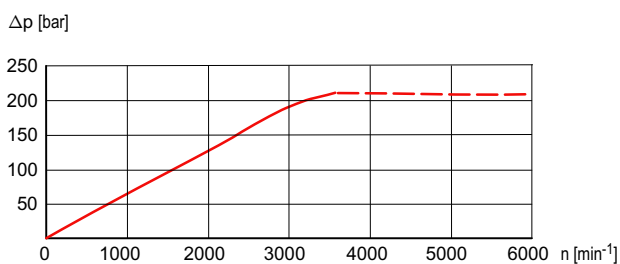
### 3.2.2 Rendement hydromécanique



### 3.2.3 Couple de démarrage



### 3.2.4 Régulateur à sommation de pression maximale P<sub>1</sub> + P<sub>2</sub>

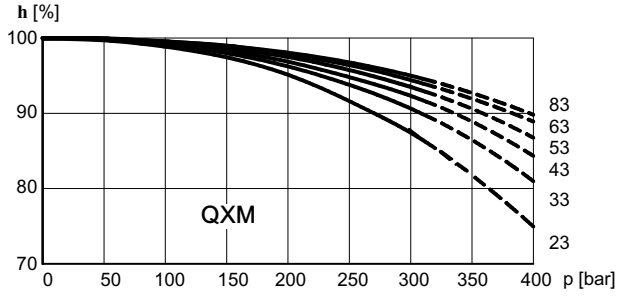


--- = dépend de la taille (voir 2.3)

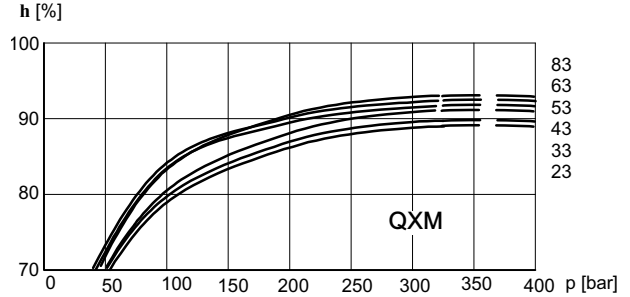
## 3.3 Plage de pression 3

### 3.3.1 Rendement volumétrique

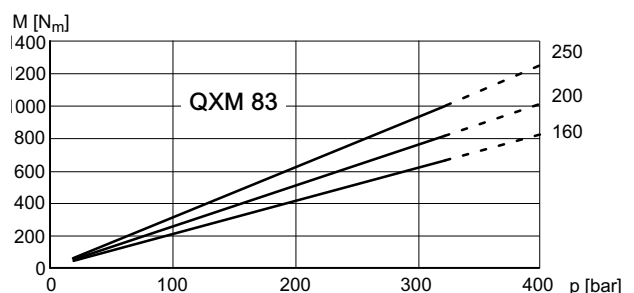
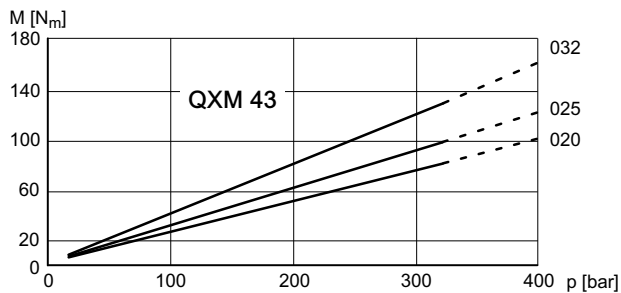
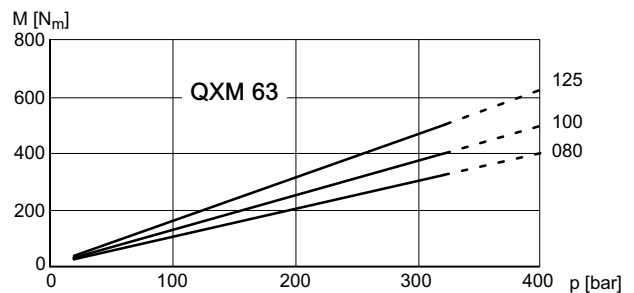
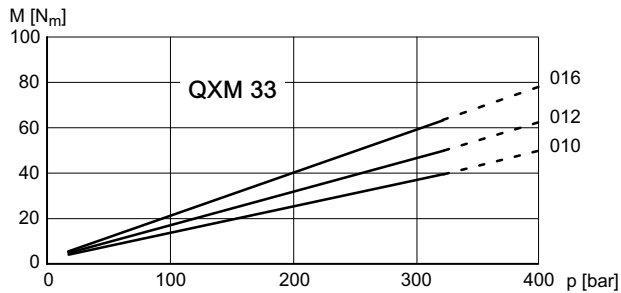
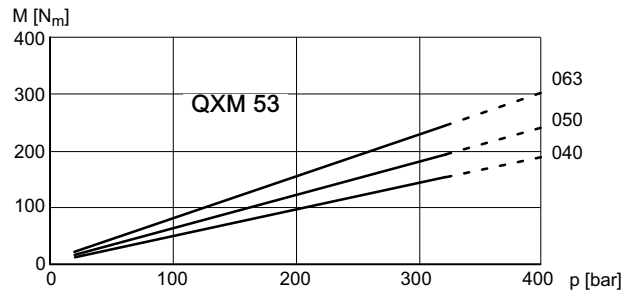
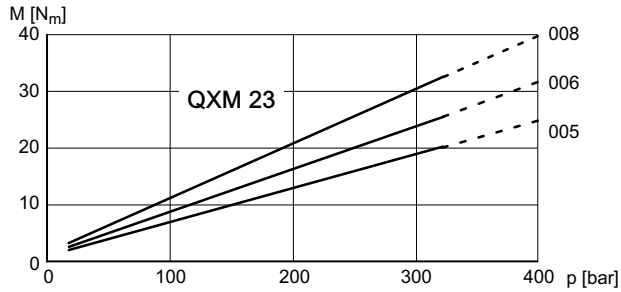
Mesurée à une viscosité de 42 mm<sup>2</sup>/s  
vitesse de rotation 1450 tr/mn



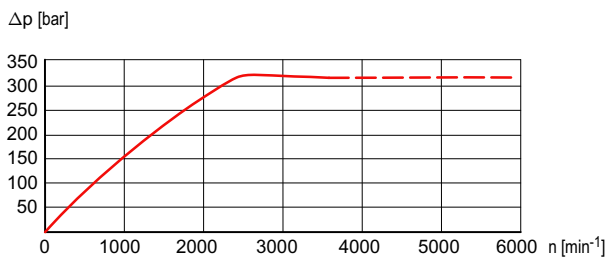
### 3.3.2 Rendement hydromécanique



### 3.3.3 Couple de démarrage

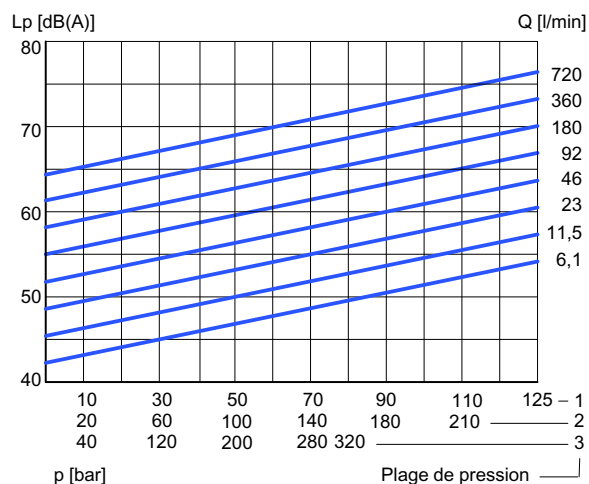


### 3.3.4 Régulateur à sommation de pression maximale P<sub>1</sub> + P<sub>2</sub>



----- = dépend de la taille (voir 2.4)

## 3.4 Niveau sonore ( $L_p$ )



Mesuré en chambre insonorisée pratiquement exempte de réflexion selon DIN 45635 partie 26,

écart de mesure 1 m;  $n = 1500 \text{ min}^{-1}$  et viscosité =  $42 \text{ mm}^2/\text{s}$

## 4 Dimensions

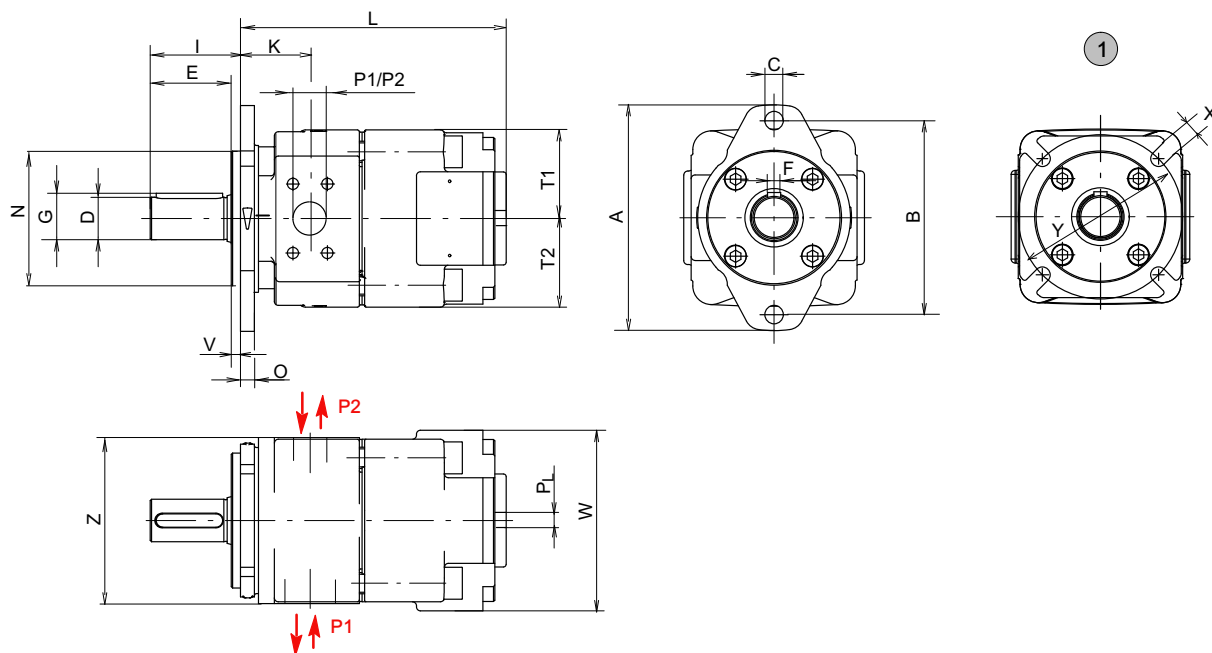
Taille	2			3			4			5			6			8							
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3					
Raccords de pression SAE J518 <sup>1)</sup>	P <sub>1</sub> , P <sub>2</sub>		G1/2" <sup>3)</sup> Filetage			G 3/4" <sup>3)</sup> Filetage			1"			1 1/4"			1 1/2"			2"					
Raccord drain selon normes DIN 3852 partie 2	P <sub>L</sub>		G1/4"			G1/4"			G1/4"			G1/4"			G 3/8"			G1/2"					
Mode de fixation: par bride ovale à 2 trous bride ISO selon norme 3019/1 (SAE - taille 3-6) ISO 3019/2 (metr. - taille 2+8)	A		118			132			170			212			267			330					
	B <sub>(SAE)</sub>		-			106			146			181			229			-					
	B <sub>(Metr)</sub>		100			109			140			180			224			280					
	C		9			11			14			18			22			26					
	N <sub>(SAE)</sub>		-			82,55 - 0,05			101,6 - 0,05			127 - 0,05			152,4 - 0,05			-					
	N <sub>(Metr)</sub>		63 h8			80 h8			100 - h8			125 h8			160 h8			200 h8					
	O		8,5			8,5			10,5			12,5			16,5			20					
V		6			6			7			7			7			9						
Bout d'arbre d'entraînement cylindrique selon norme ISO/R 775 <sup>2)</sup>	D		20 j6			25 j6			32 j6			40 j6			50 j6			63 j6					
	E		36			42			58			82			82			105					
	F		6			8			10			12			14			18					
	G		22,5			28			35			43			53,5			67					
	I		45			50			68			92			92			117					
Corps	K		37,5			44			52,5			60,5			74			90					
	L		139,5	121,5	156,5	165,5	145,5	190,5	203,5	178	233,5	243,5	211,5	281,5	288	249	339	361	331	429			
	M		-	55	90	-	69,5	114,5	-	87	143	-	102	172	-	119	209	-	151	266			
	T1		43			53,5			66,5			88,5			107			110			137,5		
	T2		43			53,5			66,5			88,5			107			110			137,5		
	Z		100			120			125			156			195			250					
	W		80			100			123			165			203			264					
Poids	kg	5,7	5,4	6,5	10,3	9,2	12,4	19	17	20	34	31	41	59	56	76	129	122	155				

1) Croquis de montage pour bride SAE J518 code 61 bzw. ISO6162-1, voir paragraphe 9.

2) Autres bouts d'arbre sur demande.

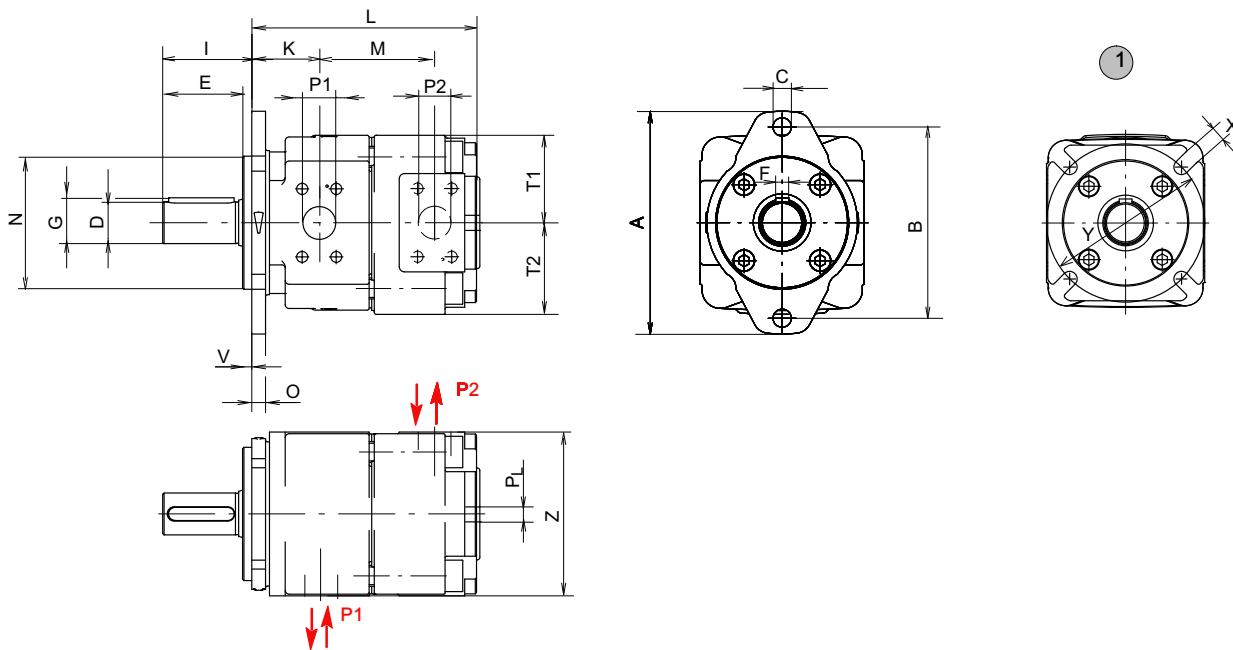
3) Raccord fileté suivant DIN 3852.

## 4.1 Plage de pressions 1



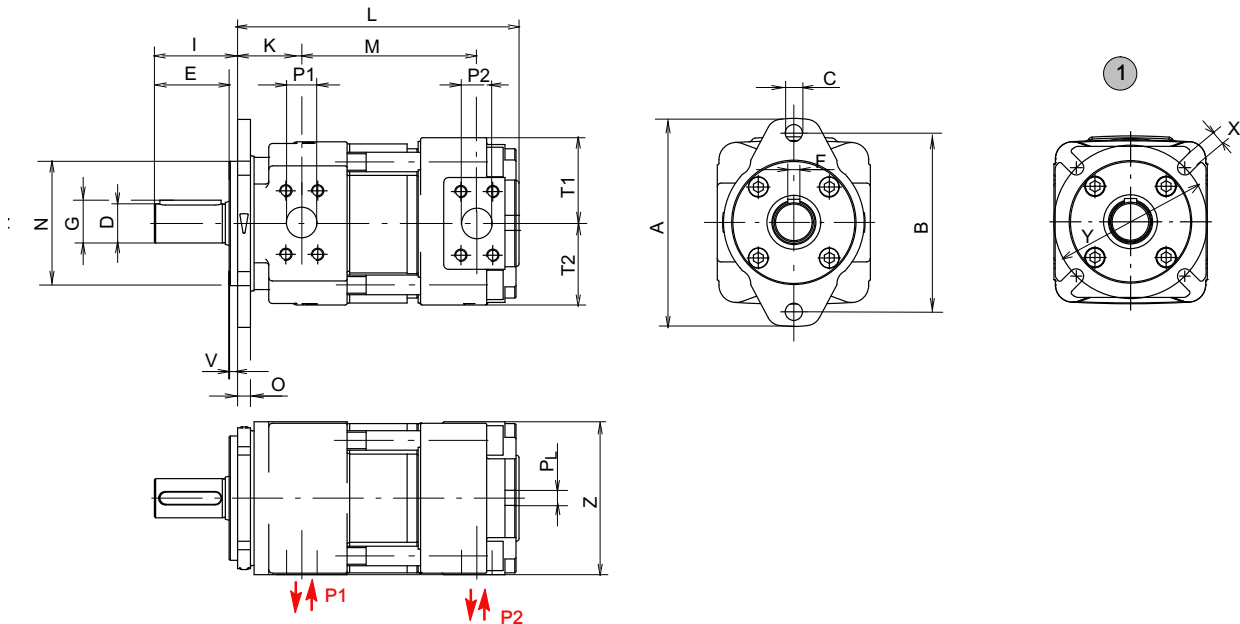
1 Option 66: bride à 4 trous ISO 3019/2

## 4.2 Plage de pressions 2



1 Option 66: bride à 4 trous ISO 3019/2

### 4.3 Plage de pressions 3



1 Option 66: à 4 trous selon ISO 3019/2 (Option 66)

### 4.4 Condification de commande

		Q	X	M	5	3	-	0	4	0	N	*	*	*
Unité de roue dentée intérieur	= QXM													
Taille	= 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 8													
Plage de pression	= 1 / 2 / 3													
Cylindrées cm <sup>3</sup> /tr	= 5,1 - 495,4													
Sens de rotation droite et gauche	= N (voir paragraphe 4.8)													
Options	definies par Bucher voir paragraphe 4.7													

### 4.5 Exemple de commande

Recherché: Unité de roue dentée intérieur QXM  
 Cylindrées: 40 cm<sup>3</sup>/tr  
 Pression permanente: 300 bars  
 Utilisation avec de l'huile minérale: HLP  
 Condification de commande: QXM 53-040 N

### 4.6 Exécution standard

- Sens de rotation: droite / gauche
- Bride de fixation à 2 trous selon norme ISO 3019/1, taille QXM 3-6
- Bride de fixation à 2 trous selon norme ISO 3019/2, taille QXM 2+8
- Matériau de la bride: NBR
- Bout d'arbre d'entraînement cylindrique selon norme ISO R 775
- Raccordement séparé du drain au niveau du couvercle arrière
- Raccordements P<sub>1</sub> + P<sub>2</sub> de taille identique
- Joint d'arbre haut pression
- noir préparent le fond, bride ne fond pas

### 4.7 Option

- O = sans couche de fond
- 09 = Matériau de la bride: FPM (Viton), sans couche de fond
- 130= Fonctionnement à 2 quadrants, dimension des raccords d'exploitation comme avec les pompes QX Bride de fixation à 2 trous selon norme ISO 3019/2 (système métrique)  
Exécutions spéciales sur demande

### 4.8 Sens de rotation

Sens de rotation droite  
(sens horaire vu du bout d'arbre) = sens de circulation du fluide de P<sub>1</sub> vers P<sub>2</sub>

Sens de rotation gauche  
(sens anti-horaire vu du bout d'arbre = sens de circulation du fluide de P<sub>2</sub> vers P<sub>1</sub>)

## 5 Qualité du fluide hydraulique

La qualité de l'huile ne doit pas dépasser la classe de pollution 20/18/15 selon ISO 4406.

Nous recommandons d'utiliser des fluides comportant des additifs anti-usure et anti-frottement. L'utilisation de fluides sans additif porte préjudice à la durée de vie des pompes et moteurs. L'utilisateur est responsable de l'application des instructions de mise en service et de la qualité du fluide. Bucher Hydraulics recommande une valeur de capacité de charge suivant Brügger DIN 51347-2 de  $\geq 30$  N/mm<sup>2</sup>.

## 6 Remarque

Ce catalogue est destiné à des professionnels. Afin de s'assurer que toutes les conditions nécessaires à un fonctionnement fiable et à la sécurité du système sont remplies, l'utilisateur doit vérifier si les appareils décrits ici sont bien appropriés à leur application. Pour tout problème, veuillez nous consulter.

## 7 Degré d'encrassement

Degré de pureté (RK) en ISO 4406

Code ISO 4406	nombre de particule d'impuretés / 100 ml		
	$\geq 4 \mu\text{m}$	$\geq 6 \mu\text{m}$	$\geq 14 \mu\text{m}$
23/21/18	8000000	2000000	250000
22/20/18	4000000	1000000	250000
22/20/17	4000000	1000000	130000
22/20/16	4000000	1000000	64000
21/19/16	2000000	500000	64000
20/18/15	1000000	250000	32000
19/17/14	500000	130000	16000
18/16/13	250000	64000	8000
17/15/12	130000	32000	4000
16/14/12	64000	16000	4000
16/14/11	64000	16000	2000
15/13/10	32000	8000	1000
14/12/9	16000	4000	500
13/11/8	8000	2000	250

## 8 Sécurité de fonctionnement

Afin d'assurer un fonctionnement sûr et une longue durée de vie, un plan d'entretien doit être élaboré pour l'agrégat, la machine ou l'installation. Le plan d'entretien doit assurer que les conditions de fonctionnement prévues ou admissibles sont respectées pendant la durée d'exploitation.

Il faut notamment assurer le respect des paramètres de service suivants:

- la pureté requise de l'huile
- la plage de température de service
- le niveau de remplissage du fluide de service

En plus, il faut contrôler régulièrement si les paramètres suivants de la QXM-unité et de l'installation se modifient:

- Vibrations
- Bruit
- Température différentielle QXM-unité / pomp-fluide dans le récipient
- Formation de mousse dans le récipient
- Étanchéité

Tout changement de ces paramètres est un indicateur d'usure de composants (p. ex. moteur d'entraînement, accouplement, moteur / pompe à engrenages internes etc.). Il faut immédiatement détecter et éliminer la cause.

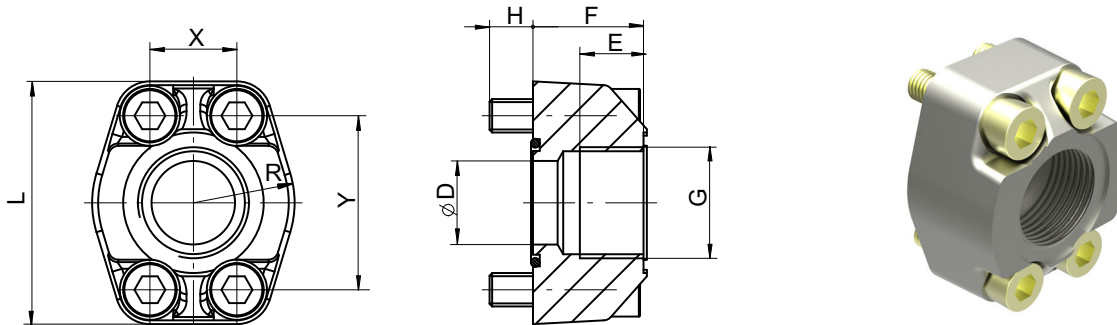
Pour garantir une sécurité de fonctionnement élevée du QXM-unité dans la machine ou dans l'installation, nous recommandons le contrôle automatique continu des paramètres susmentionnés et la désactivation automatique en cas de changements qui dépassent la dimension des fluctuations habituelles dans la plage de service prévue.

Les composants en plastique des accouplements d'entraînement doivent être remplacés régulièrement mais au plus tard tous les 5 ans. Les indications respectives du fabricant doivent être observées prioritairement.

Montage et mise en service no. 100-I-000014

## 9 Accessoires

### 9.1 Exécution haute pression



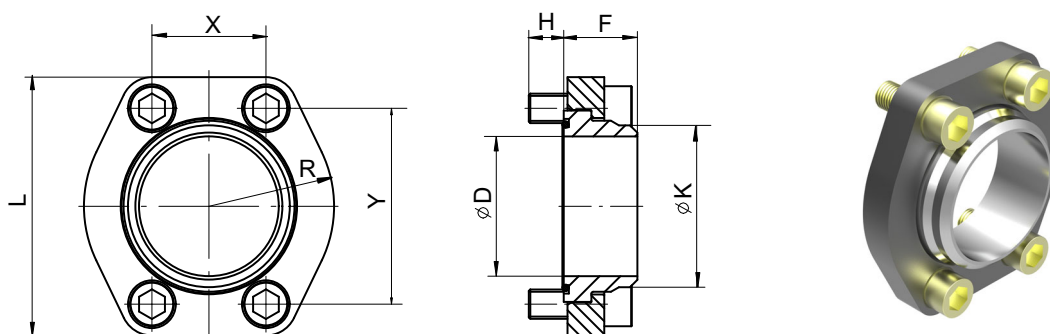
- Max. pression de service 420 bar
- SAE J518 code 61 / ISO 6162-1 perçages
- Matériau: ST37

- Exécution des joints toriques en FPM(viton) sur demand
- Les brides de tuyau avec filetage ont un lamage plan pour raccord vissé selon DIN 2353.

No. de commande	Référence de commande	G en pouces	D $\varnothing$	E	F	H	L	R	X	Y	Joint torique, Dureté 90 Shore A	Vis de fixation / couple de serrage DIN912 12.9 Nm
100037000	RF 01-R08	G 1/2"	12,5	16	27	13	54	23	17,5	38	20,24x2,62	M8x30 30
100037010	RF 02-R10	G 3/4"	20	18	30	12	65	26	22,2	47,6	26,65x2,62	M10x30 60
100037020	RF 03-R11	G 1"	25	20	34	13	70	29	26,2	52,4	32,99x2,62	M10x35 60
100037030	RF 04-R12	G 1 1/4"	32	22	38	14	80	36	30,2	58,6	40,86x3,53	M10x40 60
100037040	RF 05-R13	G 1 1/2"	38	24	41	19	94	41	35,7	70	44,04x3,53	M12x45 120
100037050	RF 06-R14	G 2"	50	26	45	20	102	48	42,9	77,8	59,92x3,53	M12x50 120
100055470*	RF 07-R16	G 2 1/2" *	63	30	50	18	114	57	50,8	89	72,62x3,53	M12x45 120

\* pour RF07 seulement admissible jusqu'à 210 bars

### 9.2 Exécution basse pression



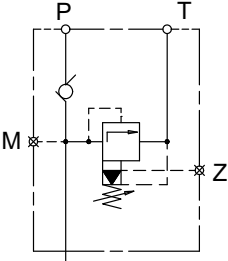
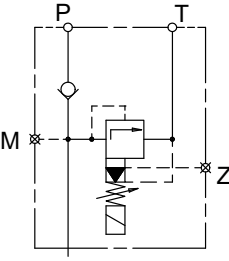
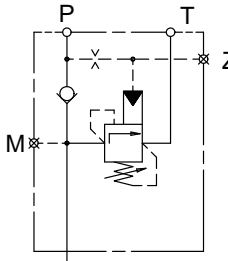
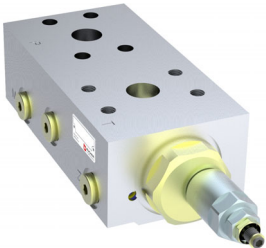


- Max. pression de service 16 bar
- SAE J518 code 61 / ISO 6162-1 perçages

- Matériau: HSt37
- Exécution des joints toriques en FPM(viton) sur demand

No. de commande	Référence de commande	SAE perçages	D	K	F	H	L	R	X	Y	Joint torique, Dureté 90 Shore A	Vis de fixation DIN 912 8.8 Nm	Tuyau 1)
100062450	RN07-S	2 1/2"	63	75	35	14	120	57	51	89	69,44x3,53	M12x30 70	75
100063880	RN08-S	3"	76	88			140,5	68	62	106,5	85,32x3,53	M16x40 180	88
100063890	RN09-S	3 1/2"	89	100	40	19	158,5	73	70	120,3	98,02x3,53	M16x40 180	100
100063900	RN10-S	4"	103	115			168	79	78	130	110,72x3,53	M16x40 180	115

1) en tant que tuyau de raccordement on préconise: tuyau en acier de précision sans soudure selon DIN 2391 avec épaisseur paroi 6 mm.

### 9.3 Valves pour montage sur la pompe - perçages selon SAE J518 code 61 / ISO 6162-1

Limitation de pression	Limitation de pression A décharge électrique	Limitation de pression A décharge électrique, proportionnelle
A <sup>S</sup> <sub>G</sub> DF / ASDH	A <sup>S</sup> <sub>G</sub> DA	AGSF
		
		
Fiche technique 100-P-000123	Fiche technique 100-P-000119	Fiche technique 100-P-000124

#### 9.3.1 Exemple valves pour montage sur la pompe montée

Valve avec raccordement fileté	Valve avec bride de tuyau SAE J518 <sup>1)</sup>	Valve avec bride de tuyau SAE J518 et RVSAE <sup>2)</sup>
AGDF	ASDF + RF	ASDF+RF+RVSAE+DPSAE+ZPSAE
		

**IMPORTANT:** Pour plus d'information concernant les valves pour montage sur la pompe veuillez consulter notre site Web [www.bucherhydraulics.com](http://www.bucherhydraulics.com)

[info.kl@bucherhydraulics.com](mailto:info.kl@bucherhydraulics.com)

[www.bucherhydraulics.com](http://www.bucherhydraulics.com)

© 2022 by Bucher Hydraulics GmbH, D-79771 Klettgau

Tous droits réservés. Les caractéristiques sont exclusivement communiquées en vue de décrire le produit et ne peuvent en aucun cas être considérées comme des propriétés garanties au sens juridique. Les indications fournies ne libèrent aucunement l'utilisateur de procéder à ses propres essais et appréciations. Comme nos produits bénéficient d'améliorations continues, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications des produits mentionnées dans ce catalogue.

Classification: 420.245.200